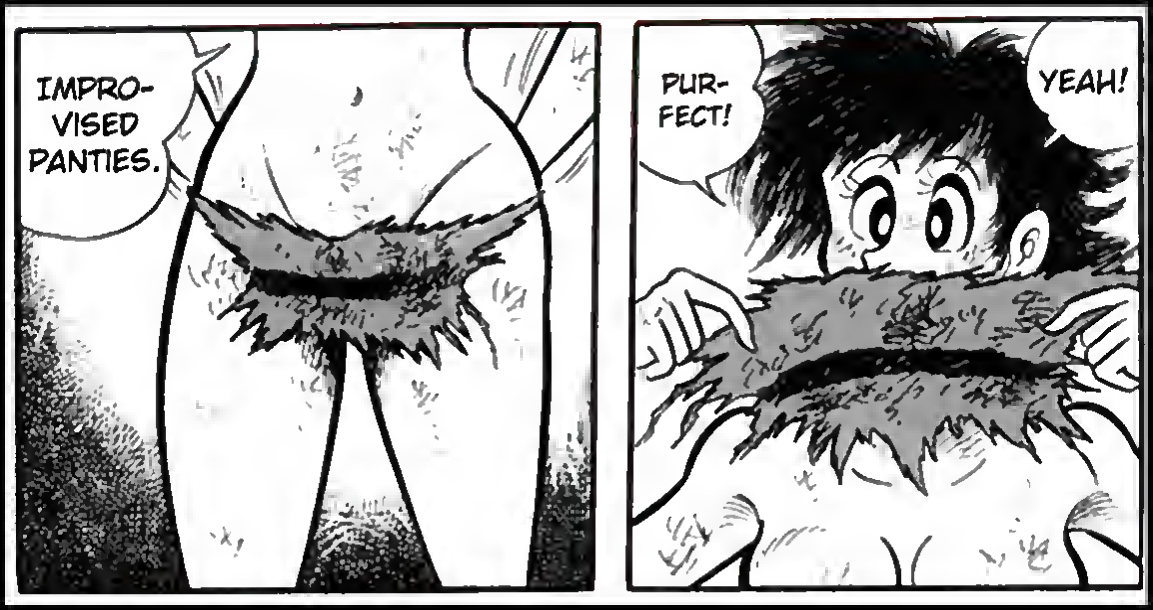
See yar naxt taime

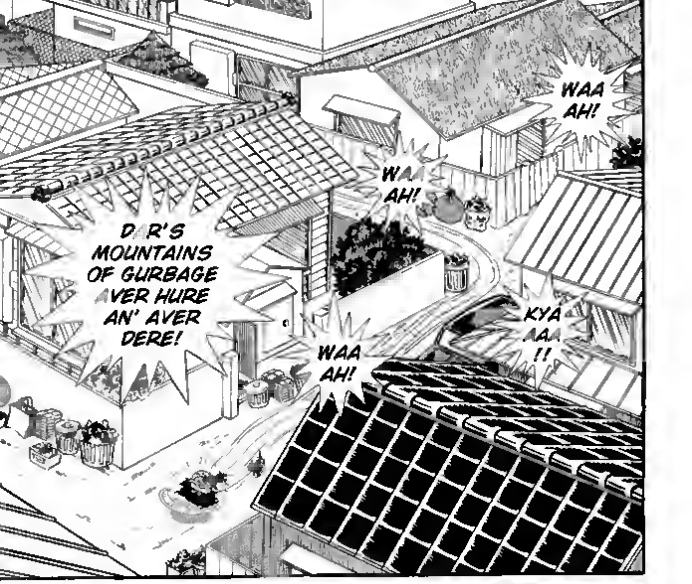


http://pearsehillock.blogspot.co.uk/

Credits
Translator: xPearse
Typesetter: xPearse
Redraw: xPearse
Cleaner: xPearse

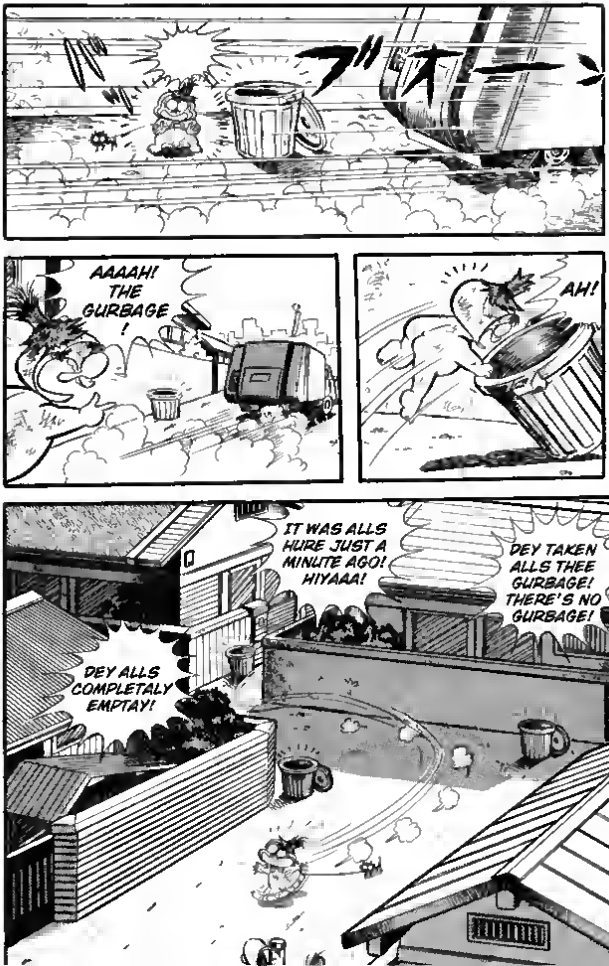
大みそかゴミ戦争
NEW YEAR'S EVE'S GARBAGE WAR

OF ALL THE GARBAGE FROM ALL THE HOUSE-HOLDS ONCE EVERY YEAR
THIS DAY IS THE DAY THAT THERE'S A MAJOR CLEANUP
GUR-BAGE! GUR-BAGE!
WAAAH!


WAA AH!
WA AH!
D R'S MOUNTAINS OF GURBAGE AVER HURE AN' AVER DERE!
KYA AAA !!
WAA AH!

はははは

I CANNY TAKE FROM ANYWHARE I LIK!


ブオーン
AAAAH! THE GURBAGE !
AH!
IT WAS ALLS HURE JUST A MINUITE AGO! HIYAAA!
DEY TAKEN ALLS THEE GURBAGE! THERE'S NO GURBAGE!
DEY ALLS COMPLETALY EMPTAY!

WHAT ARE WE GONNA DO?
WHAT ARE WE GONNA DO?
DEY DINNY AVIN LEAVES A SCRAP OF FUD!
THE BEGGAR WARLD HAS NEVAR FUACED SUCH A CALAM-ITY BEFARE!
UHH!
UHH!

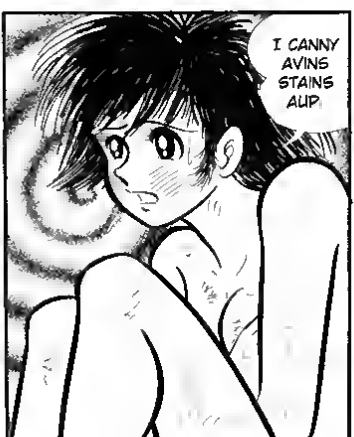
UHHOHH!
OKOMO, DEY'VE TAKIN' EVERY-THANG! HIYAAA!
AH!
WHAT ARE WE GONNA DO!?
YEAH, MINE, TOO!
JUS TORE EVERY-THANG OFF! HA HA HA!
DEY STOLES ALLS MUH CLOTHES, TOO!
MMM! WE'LL ALLS DIE BY DENS! AH HA HA HA HA!
YEAH. FROM TADAY ONS, DEY'LL BE NO GURBAGE UNTILS THE FARST THREE DEYS OF DEY NEW YEAR HOLIDAYS ARE AVER

DEN DERE'S BOUND TO BE PLENTAY OF GURBAGE!
I KNOWS! IF WE GETS TO WHARE KOJIJI IS,

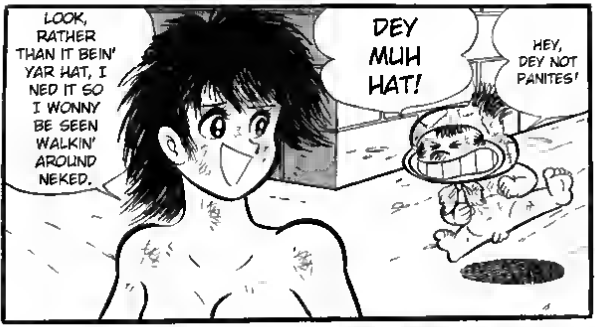
I WANNA GO, BUT I CAIN'T LOOKIN' LIK DIS.
LET'S GO!
DEN WE'LLS DIVIDE HIS PRAPERTY

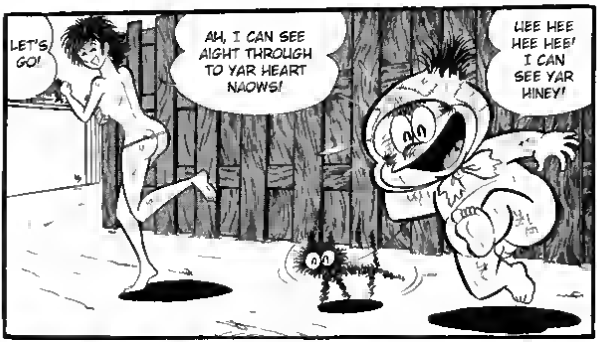
HEY, OKOMO, BUT DATS NOT SOMETHIN' TO BE ASHAMED OF!

I CANNY BE SEEN LIK DIS I'M A LAIDY, YA KNOWS!


I CANNY AVINS STAINS AUP.

YUP
YAR MEAN DIS?
?
OMORAI, COULD I GIT A LOOK-SEE AT YAR HAT?
DAT'S MINE!
AH!
LEEH!
WELLS, DIS IS BETTAR DEN NUFFIN'
IMPRO-VISED PANTIES.
PUR-FECT!
YEAH!

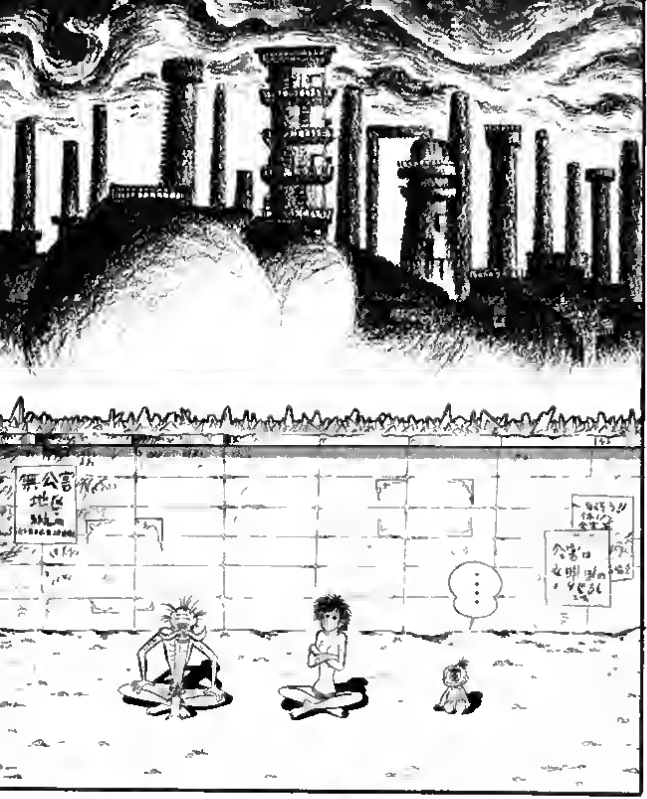

LOOK, RATHER THAN IT BEIN' YAR HAT, I NED IT SO I WONNY BE SEEN WALKIN' AROUND NEKED.
DEY MUH HAT!
HEY, DEY NOT PANITES!


LET'S GO!
AH, I CAN SEE AIGHT THROUGH TO YAR HEART NAOWS!
HEE HEE HEE HEE! I CAN SEE YAR HINEY!

AH!

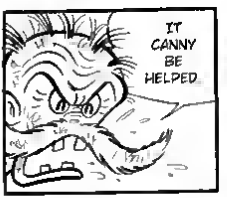
LET'S SHURE IT!
YAR PRAP-ERTY!
LET'S SPLITS IT AWPS!

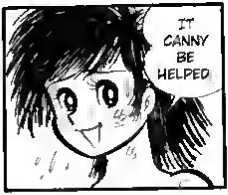
DAT'S MUH PRAPERTY!
WAAAH!
ALL THIS GARBAGE HAS TO BE STASHED AWAY
SOME PROPERTY, YOU BASTARD


IT'LL BE THREE DEYS UNTILS THE FIRST THREE DEYS OF THE NEW YEAR HOLIDAYS ARE OVERS, RIGHT?
HEE HEE
WHAT A DULL SIGHT IT'S ALLS BECOME

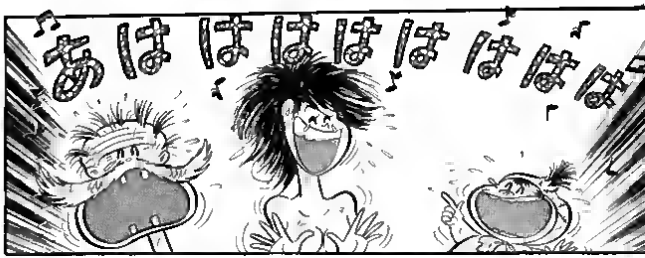
あはははは

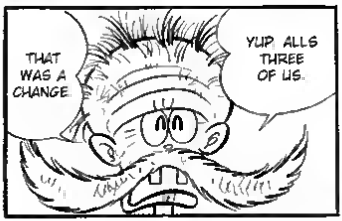
YUP THREE DAYS

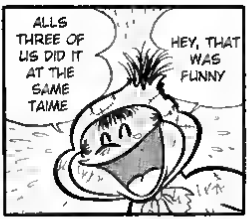

IT CANNY BE HELPED


IT CANNY BE HELPED

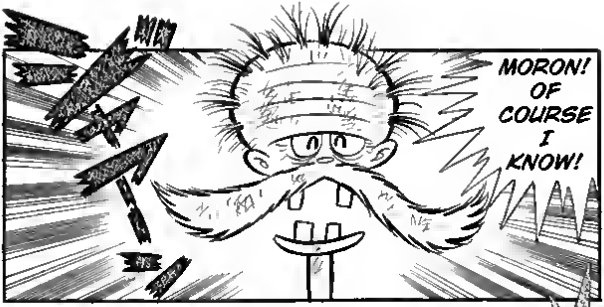
IT CANNY BE HELPED


あはははははははは


THAT WAS A CHANGE
YUP ALLS THREE OF US.


ALLS THREE OF US DID IT AT THE SAME TAIME
HEY, THAT WAS FUNNY

WA HA HA! YAR TOO NAIVE
THAT'S NAIVE
IT'S THE NEW YEAR HOLIDAYS, AFTER ALLS
WE CAN GIT MONAYS AVIN IF DERE'S NO GURBAGE FOR FIVE DEYS
A'VE EXPURIENCED DAT COUNTLESS TIMES ALREADYS
IT'S HOPELESS WE WONNY BE GIVENS ANYTHANG THIS TIME
MISFORTUNES NEVER COME SINGLY. ONE MISFORTUNE IS ALWAYS FOLLOWED BY ANOTHER
カフ…ハ…ハ…
AS EXPECTED OF A 70 YEAR OLD!
ははは
DEN, YAR KNOWS WHAT TO DO IF WE DON'T GIT ANYTHANG, AIGHT?

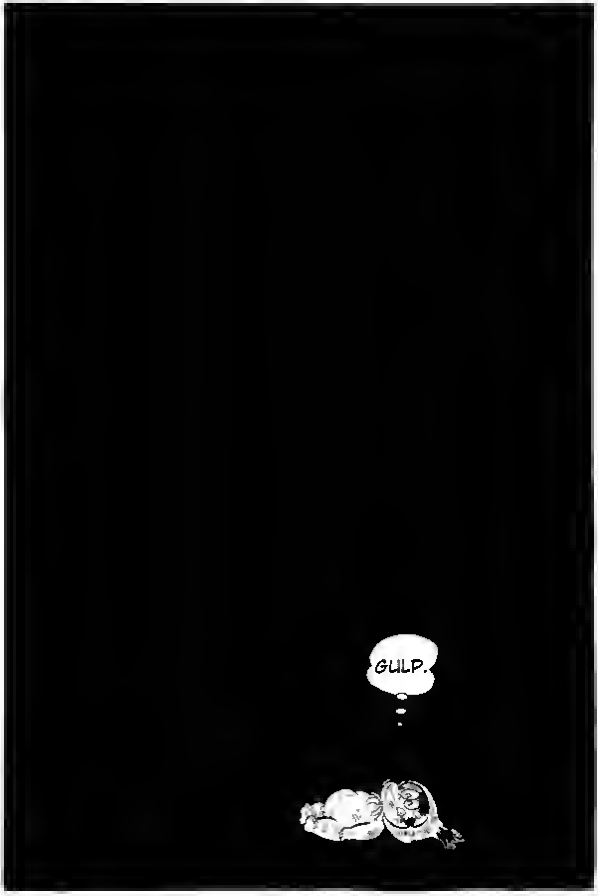

MORON! OF COURSE I KNOW!

WA HA HA HA!
KYAAA!

IS SEVEN-TAY YEARS OLD!
DIS OLD MAN
IT'S JUS MY SPE-CIALTY
ARE YOU GOD OR SOMETHIN', KOJI!?!
THANK GOODNESS, THANK GOODNESS! SNIFFLE!
AN' GO TO SLEEPS
YEAH. LET'S JUS RELAX AUR ENTIRE BODAYS
DEN, IT CANNY BE HELPED

ABOUT YAR HOPES FOR TOMORROWS
AFTERS, YAR BOTH OUTTA DREAM
YEAH.
DAT'S ABOUTS ALLS WE CAN DO
?
DEN HUMANITY WILLS NEVAR DIE.
IF ALLS PEOPLE ARE SATISFIED IN DAR MINDS LIVIN' WITH HOPE FOR TOMORROWS,
UNDER-STAND DAT.
DEE IMPORTANT THANG IS THE MIND.
'CAUSE YAR BOTH OUTTA KNOWS THAT HUMIN BEINGS LIVE FOR THANGS LIKE DAT
TEXT: KAAAAY
はぁ〜い
FANN, FANN DREAMS!
AVE FANN DREAMS.
G' NIGHT.

AND THE NEXT DAY MARKED THE END OF THE LAST DAY OF THE YEAR OF 1971. THEN, FROM THE COLOR TELEVISIONS OF EACH HOUSEHOLD RANG THE BELLS OF NEW YEAR'S EVE.
AND DEN, DEYS WILL BE TONS OF GURBAGE! UO HO HO HO!
ANATHER THREE DEYS OF NEW YEAR'S EVE'S RINGIN' BELLS. UEE HEE HEE HEE. DEN, THE 3RD DAY OF DEY NEW YEAUR WILLS BE AVERS.


GULP.